

15 BANI NUMERUL

ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC
TOT-D'AUNA INAINTE

IN BUCURESTI: La casa Administratiunii
IN TABLA: Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.
IN STREINATATE: La toate oficiile postale
din Uniune, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

GRIGORE VENTURA
Prim-redactor responsabil

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

15 BANI NUMERUL

ANUNCIURILE

SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIA
Anunciuri pe pag. IV, linia 30 bani, anuniuri
si reclame pe pagina treia 2 lei linia
LA PARIS: Se gaseste jurnalul cu 45 Cent
la mizerul, la Kioscul din rue Yontmarre 143
Bulevardul St. Germain No. 84.

50 BANI UN NUMER VECHIU

REDACTIA SI ADMINISTRATIA
No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

DISCURSUL D-LUI STATESCU

BATA PARLAMENTARA

ROMANIA FACIA CU DOMNUL STREIN

BEIZADEA

ATITUDINEA ANGLIEI

AMBASADORUL CHINEZ

DISCURSUL D-LUI STATESCU

Desbaterile asupra raspunsului la
adresa s'au terminat in Camera.

Marginite de conveniintele parla-
mentare, scurtate de celebra cerere de
inchidere a discutiei, fara replică
intr'un cuvânt, este de datorita presei
de a le relua, ale discuta mai cu deamă-
nuntul, de a constata rezultatul lor din
alt punct de vedere de cât al volului.
Si fiind-că în discursul d-lui E. Stă-
tescu găsim tot ce a putut guvernul
să spună în apărarea sa, de acest dis-
kurs ne vom ocupa în două sau în trei
articole consecutive.

Ca un alt Hector, d. Stătescu a apă-
rat cetatea amenințată, alergând ori
pe unde primejdia era mai mare. Și
cum multe erau părțile vulnerabile ale
guvernului, d. Stătescu a vorbit de
multe: a vorbit de constituționalism,
de liberalism, de legalitate, de dina-
sticism, de încrederea țerei, de reu-
șitățile conservatorilor, de contradicțiile
d-lui Maiorescu și... și de justiție... a
vorbit chiar de Botoșani și de d. Ciu-
le, de bătușii de la redacții și de d.
Vinea, de Râmnicul-Vâlcei și de d.
Ionescu.

Răspunsul a fost simplu și uniform;
cheltuiala mare de imaginație n'a făcut.
In toate aceste singeroase scene
oposiția a fost de vină. Anarhică și
criminală, nici nu era vrednică de in-
dulgența cu care a fost tratată, de
protecția legilor de care s'a bucurat.
Cei trei magistrați destituiți sunt
niște incapabili, complici ai oposiției și
victime ale sale.

Maî simplu nici că se poate.
Simplu și trist.
Trist, pentru că în aceste împreju-
rări, a fost un șir întreg de suferințe
și de victime.

Trist, pentru că e lume întreaga de
idei și de realități sociologice, legile,
legalitatea, dreptatea, au fost supri-
mate pentru un însemnat număr de
oameni. Or-cine au fost ei puțin importă
erau ființe omenești și prin urmare a-
veau drepturi egale și sfinte la o jus-
țiție nepărtinitoare, la un tratament
omeros.

Nu știu cum, dar când știu de atâtea
amaruri și dureri, când vezi violan-
dă-se atâtea lucruri însemnate, și când
apoi toate acestea sunt explicate așa
de ușurel, așa de peste picior, cu atâtea
răceală și nepăsare, parcă și se strînge
inima și pierzi ori-ce încredere în cele
câte-va fantome mari, cari se cheamă
dreptate, conștiință, progres moral al
omului.

Incep cu justiția, și în special cu a-
facerea din Vâlcea.

Fiind membru al comitetului opo-
ziției din Vâlcea, și prin urmare acuzat
de d. ministru de justiție, că împreună
cu toți colegii mei din comitet, am ridi-
cat asasinatul preventiv la înălți-
mea unui principiu, sunt dator să în-
cep cu aceasta; sunt dator pentru
mine, pentru ziarul la care colaborez
și pentru partidul din care am onoarea
a face parte.

In câte-va vorbe iacă ce zice d. Stă-
tescu:

1). *Comitetul executiv* al oposiției a bătut
pe subprefectul Meculescu și la umplut de
sânge.

2). Bănuind apoi că învătătorul Popescu
fusese adus ca bălăuș de Prefect, l'a pân-
dit noaptea și l'a asasinat cu revolverul
pe la spate.

3) Judecătorul de instrucție a fost slab;
incapabil și complice cu oposiția.

4) a fost destituit după raportul d-lui
Procuror general.

5). Justiție și judecători ad-hoc n'a fost
câci acuzații au fost așa de mulțumiți de
noul-judecător, în cât și-au retras cererea
de strămutare a instrucției.

*In privința bălăuș subprefectului Me-
culescu.*

Este inecsat că l'a bătut comitetul o-
posiției. S'a bătut cu d. Zugrăvescu,
care a fost insultat de subprefect și
apoi lovit în față de același domn.

N'a fost de loc sânge, nici leziuni.
Procesul s'a judecat de tribunal. Șapte
martori au depus tocmai în sensul a-
cesta și anume:

Sublocotenentii Minculescu și Sofian,
doctorul Dobriceanu, d-nii M. Albo-
tescu, Bengeanu (funcționar) Cocărescu
(funcționar) și Elisavescu.

Nici un martor n'a spus că Zugră-
vescu a fost agresorul.

Cu toate acestea tribunalul a achitat
pe Meculescu și condamnat pe Zugră-
vescu la 15 zile de închisoare.

Unde este în toate acestea comitetul
executiv al oposiției, unde este sân-
gele, unde este nepărtinirea judecă-
torilor?

Cum rămân afirmările d-lui Statescu?
In privința bălăușului Popescu.

După d. ministru, tot comitetul opo-
siției bănuind că Popescu este bălăuș
l'a pândit și l'a asasinat!

Pe Popescu, venit numai cu trei zile
în oraș, înainte de moarte, nu'l cu-
noștea nimeni din comitet și nici știa
de existența lui.

Și acest comitet se compunea din:
Petre Munteanu—mare proprietar,
fost senator.

Vasile Pleșoianu—mare proprietar,
fost prefect și deputat.

Mihail Vladimirescu—mare proprie-
tar, fost prefect și deputat.

Scarlăt Calinescu—proprietar, fost
membru de curte și deputat.

Gheorghe Fărășeanu—mare proprie-
tar, fost deputat.

Stefan Pleșoianu—mare proprietar,
fost senator.

G. Tufeanu—proprietar, fost preșe-
dinte de tribunal, licențiat în drept.

Achil Zamphirol—proprietar, fost
procuror la curte.

Capitan Lomotescu—mare proprie-
tar.

Costandin Herescu—mare proprie-
tar, fost magistrat, licențiat în drept.

Ioan Bucșenescu—mare proprietar,
fost magistrat.

Matache Temelie—mare proprie-
tar.

Patru (4) tineri Pleșoieni—toți mari
proprietari, absolvenți a deosebite fa-
cultăți.

Ion Angheliescu—licențiat în drept,
fost magistrat.

Ioan Sinescu—licențiat în drept, fost
magistrat.

Nicolae Epure—licențiat în drept, fost
magistrat.

Iacă membrii comitetului din Vâlcea
iacă oamenii care fără să cunoască pe
Popescu, au pus pe cei cinci nefericiți
acuzați să-l omoare, numai fiind-că își
închipuiau că e bălăuș?
Serios este aceasta?

Cu aceasta s'a șters întreg șirul de
abusuri, de călcări de legi, de suferințe
torturi și groază de care neconținut ne
plângem?

*Judecătorul de instrucție era compli-
cile nostru.*

*Și nepărtinitorul, integrul procuror
de curte, d. Dimitriu, cumnatul d-lui
Nacu, a cerut să-l destitue.*

*Și ne-am bucurat de protecția legi-
lor; ba chiar s'a uzat de indulgență față
cu noi.*

Grămadesc faptele.

La 10 spre 11 Iulie noaptea, Zugră-
vescu e atacat de Popescu.

Adoua-zi, 11 Iulie, aflăm faptul, ne
întrunim la redacția ziarului nostru,
depeșem Regelui, depeșem ziarelor,
depeșem și cerem protecția legilor de
la procurorul general.

Depeșile ni se refuză.

Ni se refuză pentru că chiar în acea
noaptea, ni se pregătea o gătuială gene-
rală pe înfundate.

Căutăm pe procurorul; era dus din
oraș. Întâlnim pe substitut și pe jude-
cătorul de instrucție: le povestim lu-
crurile, cerându-le să ne apere.

Consternați, bieții oameni, ridică din
umeri: «Ce să vă facem?»

Aceasta se cheamă că ne am bucu-
rat de protecția legilor.

Seara suntem prevestiți din toate
părțile că vom fi atacați!

Căutăm să ne retragem.

Era prea târziu.

O parte din noi simțim asediați în
casa d-lui N. Epure.

Toată strada era ocupată, de bălăuș,
de poliție, de pompieri și de călărași.

La poartă la Zugrăvescu, în curte la
Davidescu, alți bălăuși ascunși pân-
deau.

Ne știind aceasta, și temându-se nu-
mai de cei ce asediau casa d-lui Iepu-
re, d-nii Bonciu, Apostolescu, și Sto-
nescu, maî puțin expuși răsunării
prefectului, se oferă să conducă pe Da-
videscu și pe Zugrăvescu acasă.

Pe strada aceea, lămpile fuseseră cu
îngrijire stinse, și în poarta lui Davi-
descu sunt atacați de peste 20 de cio-
măgași.

Apărându-se trag trei focuri de re-
volver; Popescu cade mort și banda se
împrăștie.

Îndată călărașii es de prin ascunză-
tori și încearcă se ia cu asalt casa lui
Davidescu.

Dorobanții es din cazarmă—un ofi-
țer a fost pedepsit pentru aceasta—și
cu baioneta întinsă, cutreeră orașul.

Sentinele se așezase la porțile noas-
tre.

Substitutul și judecătorul de instruc-
ție încep cercetarea.

Mandate de aducere sunt date contra
mai multora din noi.

D. Stoenscu e arestat cu mandatul
d-lui Nicolae Epure.

Între 1 și 2 ore noaptea încep perchi-
șiile.

Se poate lesne închipui spaima pro-
dusă în mijlocul familiilor noastre, prin
aceste cercetări nocturne, facute la li-
cărirea baionetelor, contra legii, și de
sigur fiind-că ne bucuram de protecția
legilor.

Nu s'a găsit nimic alt, de cât câte-va
articole destinate *Epocei* și ziarului lo-
cal cu privire la... tocmai la magistra-
tura d-lui Stătescu.

Maî târziu a venit d. procuror de
curte Dumitriu și s'a ilustrat prin ur-
mătoarele fapte nepărtinitoare:

Când oposiția i-a prezentat un me-
moriu asupra celor petrecute, ne-a res-
pus că se sim mulțumiți că nu ne-a a-
restat și pe noi.

Când asculta martorii, da afară pe
cei ce depuneau în favoarea noastră,
zicându-le că nu știu nimic.

Când l'am cerut voe ca să trimitem
măncare acuzaților, ne-a răspuns că
nu este rău să-măi pedepsescă puțin.

Și aceasta se cheamă tot că oposiția
s'a bucurat de protecția legilor!

După destituirea judecătorului de in-
strucție n'am avut alt judecător aproa-
pe trei săptămâni, timp în care amicii
noștri fura chinuți în toate felurile.

Vezând cum merg lucrurile, pierzând
speranța de a-i vedea liberați de la in-
strucție, pentru a le scurta prevenția
am retras cererea de strămutare. Am
renunțat la justiția numită, încredându-
ne justiției populare...

N'am avut și n'avem nici cea maî
mică încredere nici în prezidentul Cră-
sănu, om de paie al prefectului, nici în
parchet, nici în judecătorul de instruc-
ție. Se știe pentru ce, și se va maî vedea
încă, în coloanele acestui ziar.

Ne-am resemnat. Am suferit dreptul
celui maî forte; eacă tot.
Numai magistrații n'avem la Vâlcea.
Cât pentru judecătorul destituit lu-
rul sta ast-fel;

A resistat pretențiunilor prefectului
de a aresta pe toți membrii comitetu-
lui oposiției și de aceea a fost des-
tituit.

A vrut să ocrotească administrația
și bandele sale și de aceea acuzații au
cerut strămutarea.

Decorat, laudat și înaintat de d. Stă-
tescu, a fost insultat de dânsul îndată
ce nu s'a arătat instrument orb.

Acum, independent de morală, fap-
tul poate avea urmări grozave.

Prin precedentul introdus de d. Stă-
tescu siguranță nu mai există pentru
cetățeni.

Și d. Stătescu ar trebui să se gân-
dească la aceasta, amintindu-și că:

...caché sous ce lin
Comme nous il fût pauvre et comme nous
orphelin.]

și că asemenea lucru poate să i se maî
întâmpie.

Cu acest sistem, presupunând că s'ar
schimba odată lucrurile, și că ar fi la
justiție vre-un vrăjmaș al d-sale, s'ar
putea întâmpla lucruri ca următorul:

D. Stătescu se odihnește vara la
moșie. Vre-unul din epistații săi lo-
vește și omoară vre-un sătean. Prefec-
tul, om fin, privește lucrurile și se
denunță justiției ca autor intelectual d.
Stătescu. Vrajmășie maî admisibilă de
cât a comitetului din Vâlcea pentru
necunoscutul Popescu. Dacă magis-
tratul nu'l bagă la pușcărie e dat afară
și înlocuit, și pe când noul magistrat
se va întreba, ca d. Dumitriu, dacă
n'ar fi bine ca d. Stătescu să maî moară
de foame, ministrul justiției va spune
în parlament, în aplauzele majorității,
cu aceeași indiferență cu care ar vorbi
de triumful *Gladiatorului* la cursele de
la *Epsom*, că d. Stătescu este un asi-
sin și magistratul destituit se vându-
se d-lui Stătescu pentru o invitație la
prânz.

Ca ar zice atunci d. Stătescu?
Dar e puternic!

Alții și maî puternici s'au dus și maî
departe.

Teribilul Robespierre de pildă, dupe
ce a trimes atâtea lume la ghilotină, a
fost târât și el în aceeași sinistră că-
rușă, cu aceeași pantalon subțiri gal-
beni închiși, cu care presidase serbă-
rile noui sale religii, și cu falca atâr-
nată și legată cu o cârpă murdară a
suii aceleași trepte infame....

I. N. Iancovescu.

Din cauza abundenței materi-
lor, suntem siliti așamăna pentru
măine urmarea la

ATENTATUL

DE LA

OPERA COMICA

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

Constantinopol, 22 Decembre.
Schimbarea ministerială ce s'a efectuat
de curând n'are nici o valoare politică.
Toate cestiunile exterioare sunt staționare.

Belgrad, 22 Noembre.
Circulă știrea că Muntenegru armază
cu activitate în vederea complicațiilor
eventuale la primă-vară. Serbia și Bul-
garia ar fi obiectivul Muntenegrului.

Paris, 22 Decembre.
Deputațiunea bulgărească a sosit la Pa-
ris. E probabil că primirea ce i se va face,
va fi analoagă cu cea de la Berlin.

Peking, 22 Decembre.
Guvernul chinezese a ordonat manda-
rinilor să protejeze pe misionari și pe
chinezii converțiți.

Berlin, 22 Decembre.
Comunicațiile sunt tot întrerupte din
cauza marilor zăpezi ce au căzut în Ger-
mania.

Praga, 22 Decembre.
Dieta hotărînd să treacă la ordinea zilei
asupra propunerii d-lui Plener, care cerea
împărțirea teritorială a țerii după limbile
ce se vorbesc într'ansa, d. Schmekal decla-
ră că deputații germani nu pot asista la
lucrările Landtagului cât timp nu vor primi
garanția că plîngerile lor vor fi discu-
tate.
După aceasta, deputații germani pără-
sesc sala de ședințe.

BATA PARLAMENTARA

Discuțiunea raspunsului la mesa-
giul Coroanei la Sena, a fost o încă
mai mare deridere a sistemului parla-
mentar, de cât aceea din Camera.

D. Ion Brătianu nici n'a făcut
onoarea mamelucilor săi d'a lua cu-
vântul, pentru a scăpa cel puțin apa-
rența parlamentarismului. El a voit
să arate că e atât de sigur de devo-
tamentul orb al majorității, în cât
nici n'are nevoie să intervie în discu-
țiune. Este destul ca să trimeată
ordinea sale, prin un *seigneur sans
importance* care, ca toate slugelile,
îndeplinește slujba sa cu obrăznicie.
Acest trist rol l'a jucat eri în
Sena d. Dimitrie Sturza. La argu-
mentațiunea strinsă și de o logică
nemiloasă a d-lui Mărzescu, cel
mai mic dintre miniștri n'a găsit
alta nimic de răspuns, de cât, ata-
curi personale, insinuațiuni scâr-
boase.

E o adevărată rușine, pentru un
corp legiuitor, când un guvern are
atât de puțin respect pentru dînsul,
în cât își permite a lua o atitu-
dine cum a luat-o d. Dimitrie Sturza
în ședința de eri a Senatului. Cu
toată slugărnicia majorității, nu
s'au găsit de cât vro câți-va sena-
tori căpătuiți, pentru a cuteza să a-
plaudă insanității și frazele sfo-
răitoare ale ministrului însărcinat
de d. Ion Brătianu pentru a repre-
zinta guvernul în discuțiunea a-
dresel.

Dar ce să zicem de purtarea ono-
rabilului Președinte, care lasă pe
ministrul să facă tot felul de per-
sonalități contra d-lui Mărzescu, fără
a'l interupe, nici a'l rechiama la
ceștiune, și găsește de cuviință a
chiama la ordin pe oratorul opozi-
ției, când el a zis că majoritatea
din Parlament numai reprezintă
majoritatea din țară?

Prin urmare un mandatar al na-
țiunii nu maî are dreptul, în țara ro-
mânească, să zică ce crede în pri-
vința fluctuațiilor opiniei pu-
bliche. Căci alta n'a putut să înțe-
leagă d. Mărzescu, cînd a arătat în-
doială că majoritatea actuală a Ca-
merelor, maî reprezintă majori-
tatea țerei.

Dacă am adopta strania teorie a
principelui Dimitrie Ghica, atunci
ar trebui să admitem că Parla-
mentele, odată alese, nu se maî pot
disolva, că în cursul unei legislaturi,
nu se pot produce împrejurări, cari
să schimbe într'un mod simțitor
starea opiniei publice. Am reveni
atunci la ideea și maî stranie emisă
de principele Grigore Sturza, în șe-
dința de alaltă-eri a Senatului, când
d-sa propunea să nu maî poată fi
disolvate Camerele.

Este caracteristic ca două feciori
de Domn să se întilnească într'o idee
care, sub aparența liberalismului, a-
dică, a micșorării atribuțiilor Co-
roanei și ale guvernului, ar da loc
în aplicațiunea ei, la autoritarismul
cel maî sfruntat.

Dar sunt convins că neofitul co-
lectivist care preșidează Senatul, nici
n'a înțeles să meargă atât de des-
parte, contestând d-lui Mărzescu
dreptul de a aprecia fluctuațiile o-
piniei publice. D sa a voit numai
să facă exces de zel, și să dea o nouă
dovadă de devotamentul său, către
regimul corupțiunii și al minciu-
nei, pe care îl susține cu atâtea in-
teres și cu atâtea... interese.

În fine rezultatul intervenției pre-
ședintelui, a fost d'a pune pe orato-
rul opozant în situațiune d'a nu pu-

tea se 'și urmeze șirul ideilor, și d'al silii se se coboare de la tribună fără a termina discursul său.

Iată cum o majoritate servilă ce are pretențiunea d'a reprezenta țara, închide gura minorității.

Iată cum înțeleg liberalii colecți-viști libertatea cuvântului.

De ce se ne mirăm de toate aceste? Ele nu sunt de cât urmarea logică a faptelor ce se petrec afară din Parlament. Ceea ce fac bătașii poliției, procurorii regimului, prefeții d-lui Ion Brătianu contra presei, contra adversarilor politici ai guvernului, contra cetățenilor independenți, președinții camerelor o fac contra deputaților și senatorilor, cari vor să 'și exercite mandatul în conștiință.

Clopoțelul președintelui, acest amblem al imparțialității, a devenit, în mâna biroului camerelor colectiviste un fel de băta parlamentară.

S.

ROMANIA FAȚA CU DOMNUL STREIN

Primum din Bacău de la d. Ernest Sturza, următorul articol:

Citind în ziarul *Lupta* de Joul 4 Decembrie curent, articolul intitulat *Partidele față cu regele*, am admirat sinceritatea și energia cu care redactorul aceluși articol spune, atât membrilor colectivității guvernamentale, cât și membrilor opoziției, adevărul.

Din nenerocire, servilismul și lingușirea către Rege, a tuturor capilor de partide la noi, sunt așa de patente (afară de puține excepțiuni onorabile) în cât sunt sigur că nimeni dintre acei, pe cari 'i vizează direct citatul articol nu se vor încerca un moment măcar a nega lumina adevărului ce li s'a spus. Dar dacă capi din partide merita, cu drept cuvânt, epitetul ce li s'a aruncat în acel articol, cred că este nedrept a încrimina în genere opoziția fără deosebire. Eu unul care nu am nici o aspirațiune a deveni șeful nici unui partid și care nu sunt de cât un membru infim și necunoscut al partidului conservator, cred de datoria mea a protesta din toate puterile contra imputațiunii că partidul întreg este slugarnic și lingușitor față cu Regele. Nu în este exact că lingușim pe Rege, dovadă nenumerabile articole din *Epoca*, în care i s'a spus Regelui atâtea crude adevăruri. Nul nu este exact că voim să acoperim pe Rege cu mania nerresponsabilității constituționale, dovadă că în tot d'auna am amintit Regelui, că pe lângă prerogativele care 'i acordă Constituția, ea li impune și îndatoriri pe care ne împlinindu-le își sapă singur temelia tronului.

Dar pentru a ne scutura mai bine de imputațiunile ce se aruncă partidelor de către autorul menționatului articol, voi merge și mai departe de cât însuși acel autor. (Și aici înțeleg a lua singur răspunderea liniilor care le scriu, dacă nimeni nu va voi se mă susțină). Declar dar sus și tare că Regele, dacă vre odată a fost iubit în România, astăzi nu mai este iubit de popor. Consulte-se țara de la un capăt la altul, de la Prut până la Carpați, de la cele mai infime trepte sociale până la cele mai înalte, și se va vedea că *inima Românilor nu bate nemțește*.

Îmi aduc aminte de și eram foarte tânăr pe atunci, de entuziasmul nemărginit care a provocat în toată țara, *desideratele* exprimate de Divanurile ad-hoc la 1857 și 1858, *desiderate* dintre care unul din cele mai principale era și *Prințul străin*; — Îmi aduc aminte apoi de bucuria indescriptibilă cu care țara a aclamat la 1866 traducerea în fapt al aceluși desiderat; — Îmi aduc aminte în fine, că țara întreagă atât la 1858 cât și la 1866, n'avea altă dorință n'avea alt gând, de cât de a vedea punându-se capăt prin *Domnia străină* tutulor intrigelor de partide, tutulor vrajbelor, și tutulor aspirațiilor personale, care produceau dușmănie între frațe și frațe, între tată și fiu, care cu un cuvânt erau un isvor nesecat de tulburări neconținute. Dar *quantum mutatus ab illo!* unde sunteți umbre venerate a lui *Vasile Sturza, Anastasie Panu, Constantin Cantacuzino, Barbu Cărgiu* și nenumărați alții?

De ce prin o minune nu puteți să reinviați astăzi, ca să vedeți ce a produs *Domnia străină* pe care voi ați semănat-o? — Dar nu! Mai bine, de o mie de ori mai bine, că această minune nu se poate realiza, căci grozav ați fi de amărâți prin tristul și înfiorătorul spectacol ce ați avea înaintea ochilor. — Vraja și dușmănia erijate în dogme de guvernământ, singele copiilor voștri vărsat de frații lor, ingenușirea și mizeria poporului înăuntru și mizeria poporului înăuntru și mizeria poporului a țerei în afară, ar fi atâtea crâncene lovituri date sublimelor voastre aspirațiuni, pe care cu lacrimi amare ar trebui astăzi să le renegați.

Se mi se erte această digresiune, dar am scris cum am simțit, și în definitiv am vroit să demonstrez că cred de datoria orî cărui Român sincer, de a arăta Regelui, fără cruțare prăpastia pe care a săpat-o sau a lăsat a se săpa în jurul lui, între el și popor.

Sfîrșesc prin a zice, că dacă nimeni din amicii mei politici nu va

avea curajul de a mă susține, dacă chiar aş rămâne singur pentru a striga că *Domnia străină a fost nenorocirea României*, totuși voi esclama împreună cu Victor Hugo: *«Ets'il n'en reste qu'un, je serai celui-là.»*

Ernest Sturza

INFORMATIUNI

D. Ion Brătianu a declarat că face chestie ministerială dacă se alege Episcop P. S. S. Calistrat Orleanu.

Comitetele opozițiunii unite, după ce s'au întrunit eri la 5 ore spre a hotărî acțiunea extra-parlamentară a opozițiunii, s'au întrunit iarăși astăzi seară în același scop.

Eri seară s'au întrunit peste 30 de deputați la d. Marghiloman pentru a hotărî atitudinea tutulor grupurilor opoziționiste din parlament.

În privința acestei întruniri, ne mărginim a spune că s'a hotărît a se adresa guvernului mai multe interpelări.

Fiind lipsă de medici militari, Ministerul de Resbel a decis d'a primi cu gradul ce au în rezervă pe medicii ce doresc să ocupe aceste locuri.

Azi președintele Curții cujurați a trimis citațiuni martorilor în afacerea de la 4 Septembrie. — Martorii sunt în număr de 120.

În cursul acestei săptămîni Sf. Sinod se va ocupa cu alegerea a trei arhierii în locurile vacante.

D. prim-ministru a avut astăzi o lungă conferență cu principele Dimitrie Ghica.

Se zice că d. Poenaru-Bordea își va da demisiunea din postul său de consilier al curții de apel.

Se vorbește de retragerea d-lui Pherichidi de la ministerul afacerilor străine și de numirea sa la o legațiune.

Cestiunea portului franc din Galați se agitează din nou. Un grup de deputați are intențiunea să propună d'a se reveni asupra legii care a suprimat porturile franceze.

Citim în *Națiunea*:
Aflăm în ultimul moment că d. G. Panu, directorul ziarului *Lupta*, chemat azi la Parchet de d. prim-pro-

curor, a fost întrebat de unde a avut informația ce a publicat în ziarul *Lupta* că deputatul Oroveanu inculpat în atentatul de la 4 Septembrie a fost reu tratat în timpul de când este arestat.

Afacerea de la R.-Vêlcei

D. I. N. Iancovescu a trimis d-lui președinte al curții cu Jurați din Vêlcea, următoarea petițiune:

Camera de depunere sub acuzare s'a pronunțat în afacerea omorului lui Popescu. Dosarele sunt trimise de patru zile. De atunci acușății sunt la secretul cel mai riguros. Directorul arestului a stat în permanență la arest. Sentințele erau postate la distanțe considerabile pentru a împiedica apropierea chiar de cancelarie.

Azi opt Decembrie, când au fost aduși înaintea președintelui delegat, pentru a li se lua interogatoriul obișnuit, au fost escortați de 15 soldați, poliție și administrație.

S'a interzis avocaților de a comunica acușăților chiar și lista avocaților din capitală ce s'au oferit să 'i apere și lista martorilor.

În tot timpul interogatorului președintele a refuzat să primească de la avocați aceste liste. Camera de chibzuire era puzită în tot acest timp de dorobanți.

Președinta a declarat acușății Davidescu că le-a interzis să comunice cu avocații pentru ca să nu propună martori meșesugîți.

Am rugat pe procuror prin petiție să constate toate acestea. A refuzat de a înregistra petiția până mâine.

Abia după interogator s'a primit lista depusă de mine foarte necompletă.

Primiți etc.

I. N. Iancovescu.
avocat.

DD. I. Peruanu, N. Economu, Peșicu, Târnoveanu, Stoicescu și alți, avocați ai baroului din Craiova, și au oferit concursul pentru a pleda în favoarea inculpaților de la Râmnicul Vêlcei

Este lucru hotărât că afacerea celor 5 inculpați de la Râmnicul Vêlcei, va fi judecată, precum am anunțat, la 18 Decembrie curent.

BULETIN EXTERIOR

ATITUDINEA ANGLIEI

Știrile care ne sosesc din străinatate nu arată nici un progres în calea deslegării complicațiilor actuale. Conte Herbert de Bismarck, după depeșile din Sofia, ar fi sfătuit pe Bulgari să aleagă pe Prințul Nicolae de Mingrelia. Deputația bulgară a plecat la Paris. Nu credem însă că ea va primi acolo vre un răspuns clar la întrebările sale,

de oare ce noul ministru al afacerilor străine din Franța, d-nul Flourens, nu pare a avea idei foarte hotărâte în privința acestei chestiuni. Pe de alta parte, ziarul vienez *Tagblatt* de ieri seară, semnaleză o criză ministerială care ar fi aproape a se produce la Petersburg. D-nul de Giers și ministrul finanțelor ar părăsi ministerul. Să așteptăm confirmarea acestei știri, care ar denota, dacă este întemeiată, o schimbare și poate o accentuare în atitudinea Rusiei, față cu cestiunea bulgară. Cât pentru schimbarea ministerială din Constantinopole, nu se crede că ea va avea vre o influență asupra mersului afacerilor esteriore ale acestui imperiu. Trebuie însă să ne așteptăm la o oare-care domolire în purtarea Turciei față cu Anglia, în urma importantului articol din *Morning-Post*.

Acest articol are mai ales însemnătate din punctul de vedere al atitudinii pe care Anglia pare că voește a o lua față cu acțiunea Rusiei.

În numărul nostru de ieri am reprodus rezumatul telegrafic al articolului. Astăzi ziarele străine ne anunță că în sferile diplomatice sa consideră articolul ca fiind cu totul oficial.

După *Pester Lloyd*, cele zise de *Morning Post* conțin un rezumat al întrevorbirilor între Rustem-Pașa și lord Iddesleigh, precum și al declarațiilor lui Sir William White către Poartă.

În presința activității lui Gabdan în Bulgaria, și a supunerii vederilor Sultanelui și a consilierilor săi influenței rusești, în contra consilierii binevoitoare ale Angliei și ale celorlalte puteri, guvernul englez a considerat ca este oportun, și ca chiar se impune a atrage atențiunea miniștrilor otomanii în mod categoric, asupra pericolului unei asemenea politici, și a consecințelor ei. Comunicarea engleză, făcută sub formă de notă verbală, insistă asupra politicii tradiționale a Angliei față cu imperiul otoman, și pentru menținerea integrității sale. Anglia s'a așteptat din partea oamenilor politici ai Turciei ca să înțeleagă și se plece urechia la atitudinea amicală și plină de considerație a Angliei, a politicii engleze, și a sfaturilor engleze. Fiind însă că politica otomană a luat, de cât-va timp incoace, o pornire hotărâtă opusă Angliei, a crezut Anglia că era datoră, față cu situația serioasă actuală a Europei, a da un avertisment serios. De ar persista Poarta și personalitățile importante care dirig politica ei, în aceleși dispozițiuni reu-voitoare pentru Anglia, politica Engleză ar trebui să ia și ea, chiar într'un mod activ, o direcțiune care pare absolut necesară pentru Anglia și interesele ei cele mai vitale, față cu situația actuală, nu numai în Europa, dar și aiurea. Dar Anglia nu se va mai lăsa a fi influențată în politica sa prin considerațiuni privitoare la conservarea Imperiului otoman în Europa, sau în alte părți ale lumii.

Un viitor apropiat ne va dovedi dacă guvernul englez va pune în practică amenințările conținute în articolul din *Morning Post*. Noi nu o credem.

V.

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

LUDOVIC HALÉVY

AMBASADORUL CHINEZ

În cele dintâi luni ale anului 1870, niște rezidenți englezi și francezi fura măcelăriți în China. Să ceru reparațiune. Excelența sa Tchong-Keou, tutorele prințului ereditar, vice-președinte a ministerului de resbel, fu trimis în Europa în calitate de ambasador ecstra-ordinar pe lângă guvernul englez și cel francez.

Tchong-Keou a publicat de curând la Pékin o dare de seamă a călătoriei sale, foarte curioasă. Unul din amicii mei care locuiește la Shanghai și care are meritul prea rar de a citi chinezește ca apă, mi-a trimis această traducere credincioasă a cărții lui Tchong-Keou.

Le Havre, 12 Septembrie 1870.

Desbarc, spun cize sunt. Sunt ambasadorul împăratului Chinei. Aduc scuze împăratului francezilor și daruri pentru împărăteasa.... Nu mai este împărat, nu mai este împărăteasă. S'a proclamat Republica. Estă-mă foarte încurcat. Pot să ofer Republicei, scu-

zele și darurile pe care le aduceam pentru Imperiu?

Le Havre, 14 Septembrie 1870.

M'am gândit bine, am să dau scuzele și am să păstrez darurile.

Le Havre, 26 Septembrie 1870.

Da, dar la cine să le duc, scuzele, și cui să le presint? Guvernul Republicei franceze e tăiat în două bucăți; este bucata de la Paris și bucata de la Tours. Nu 'i de gândit să merg la Paris... Parisul e asediat și înconjurat de Prusieni. Am să merg la Tours.

Le Havre, 2 Octombrie 1870.

N'am plecat, nu voi pleca la Tours. Am primit ieri visita unui corespondent de la *Times*, un om foarte plăcut și cu mult bun simț. I-am spus că mă pregăteam să mă duc la Tours...

— La Tours, și ce ai să faci la Tours?
— Să presint scuzele stăpânului meu ministrului afacerilor străine a Republicei franceze.

— Dar ministrul acela nu 'i la Tours,
— Dar unde 'i?
— Blocat în Paris.

Un ministru al afacerilor străine blocat într'un oraș asediat, mi se pare cu totul extra-ordinar.

— Și pentru ce, mă întreba corespondentul de la *Times*, aduc scuze guvernului francez?

— Fiind că am măcelărit câți-va rezidenți francezi...

— Niște rezidenți francezi! Astăzi lucrul acesta nu mai are nici o importanță... Franța nu mai există... Puteți,

dacă vă place, să aruncați în mare pe toți rezidenții francezi.

— Am măcelărit, din nebagare de seamă, și câți-va rezidenți englezi.

— Ați măcelărit rezidenți englezi! O! asta 'alt-ceva! Englitera e o mare națiune. Și aduc scuze și pentru regina Victoria?

— Da, scuze și daruri.

— Dute la Londra, dute îndată la Londra și nu te îngrijii de Franța: Franța nu mai există!

Corespondentul de la Londra părea foarte mulțumit când zicea aceste cuvinte: Franța nu mai există.

Londra 10 Octombrie 1870.

Am văzut pe regina Engliterii. M'a primit foarte politicos. A primit scuzele; a primit darurile.

Londra 12 Octombrie 1870.

Am avut o lungă convorbire cu lordul Granville, ministrul afacerilor străine a reginei Engliterii.

Explic Excelenței sale că am de gând să mă întorc îndată acasă, în Chira, că cred că nu mai trebuie să mă ocup de ambasada mea în Franța, de oarece Franța nu mai există.... Lordul Granville îmi răspunde:

— Nu te duce ast-fel, vei fi poate sililit să te întorci, și mai curând de cât gândești; Franța e o țară ciudată care poate să se ridice foarte iute. Așteaptă sfârșitul resbelului și atunci vei duce scuzele d tale guvernului ce-și va da Franța. Până atunci stai în Englitera... Vom fi fericiți de a 'ți da ospitalitate.

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA”

Tirajul 6.000 de foi

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani
Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

CRONICA

BEIZADEA

Colectivist | Conservator

Presedinte

Văzând că opoziția conservatoare prinde din zi în zi talpa în țară, Beizadea (cea din București) s'a gândit că poate să se schimbe guvernul și că atunci... alivanta!

Deci a hotărât să spue lumii întregi că e conservator și s'a urcat la tribuna Senatului pentru a face următoarea profesiune de credință:

(Vorbind către dreapta)

D-lor Senatori din opoziție!

Sunt conservator, pentru că a fi conservator vrea să zică a conserva și că imi urez din suflet să conserv pururea ceia ce am.

(Vorbind către stânga)

D-lor Senatori Colectivisti!

Sunt colectivist, pentru că a fi colectivist vrea să zică a colecționa și că nimeni nu mi poate tăgădui că colecționez din răspuțer! jetoanele de prezentă pentru fericirea patriei mele! (Aplause.)

(Către dreapta)

Sunt conservator, pentru că un om politic nu a ajuns la vârsta mea fără să știe multe șiretlicuri, multe pungașii, multe infamii, pe care vreau să le conserv pentru mine singur, căci dacă vi le-aș spune și d-voastră, mi ați da cu huideu, și aceasta ar fi o nenorocire pentru patria mea! (Aplause.)

(Către stânga)

Sunt colectivist, pentru că vreau să mi măresc colecțiunea de șiretlicuri, de pungașii, de infamii și pentru că numai ast-fel d. I. C. Brătianu nu mă va da de-a berbeleacul din fotoliile prezidențiale care fac fericirea României! (Aplause.)

(Către dreapta)

Sunt vechi conservator, pentru că și d. I. Brătianu este conservator! (Aplause.)

(Către stânga)

Sunt colectivist, pentru că și d. I. Brătianu este colectivist! (Aplause.)

Sunt colectivist pentru că și M. S. Regele este colectivist, căci și Maiestatea Sa colecționează moșii pentru glorioasa noastră dinastie! (Aplause.)

(Către dreapta)

Sunt conservator, pentru că și M. S. Regele, este conservator, căci și Maiestatea Sa dorește să conserve moșile pe care i le-a dăruit d. I. Brătianu, pentru consolidarea dinastiei noastre a tuturor, căci dinastia nu este numai a d-lui I. Brătianu, dar și a mea, prin urmare a țerei întregi! (Aplause.)

(Către stânga și către dreapta)

Dacă mă vedeți la acest fotoliu prezidențial, să credeți că trebile mele stau bine; toate trebile stau bine; și ale d-lui I. Brătianu, și ale M. S. Regelui, și a le tuturor miniștrilor.

Dacă n'ar sta trebile bine, nu m'ați vedea nicăeri.

De aceia domnilor senatori, declar că acela ar comite o crimă care nu ar apăra guvernul.

Prin urmare.

(Către dreapta)

Trăiască conservatori!

(Către stânga)

Trăiască colectivisti!

(Către dreapta și către stânga)

Trăiască tot-d'na guvernul! (Aplause prelungite)

Dovlece!

TELEGRAMS DIN STREINȚATE

Paris, 21 Decembrie. — Candidatura prințului Mingreliei perde teren pe ficie zi. În Franța i se va prefera în orice caz o candidatură ca aceea a prințului de Coburg. În nici un caz nu s'ar dori ca situațiunea să se prelungească până în primăvară.

Londra, 21 Decembrie. — În cercurile influente se zice că, din nenorocire, pronosticurile pentru anul viitor sunt neplăcute. Primejdia prințului a situațiunei europene ar fi în combinațiune

a unor puteri a căror scopuri politice sunt diametralmente opuse, dar care lucrează în conform pentru o țintă specială. Afară de aceasta ea constă și în necesitatea ce se impune douor state de a face o politică exterioară mai accentuată din cauza situațiunei lor interioare. Englitera va stăru în acordul său cu puterile continentale pentru a pune pe calea compensațiunilor și concesiunilor mutuale, diferențele de vederi asupra politicii generale, pentru a menține pacea; chiar de acum ea își dă osteneală în sensul acesta și nădăjduiește că va reuși. Dar de sigur că, pentru a face acest rezultat posibil, trebuie să se dea talpă în locurile influente indeilor de îndreptare a soluțiunilor radicale. Relativ la actuala cesțiune bulgară, Euglitera nu va urma o politică separată, dar se va menține din contra în litera și conținerea tratatului de la Berlin, dupe care nici-o putere nu poate lua o atitudine superioară celoralte puteri în Bulgaria. Guvernul va primi deputațiunea bulgară în mod neoficial, dar pro informare.

La întrebarea mea către persoane autoritate, dacă, dupe informațiunile primite de pe continent de ziarele engleze, nu ar fi prea pesimist de a se aștepta la un rebel, mi s'a răspuns că situațiunea pe cât se poate de încordată.

Lenberg, 21 Decembrie. — Din mai multe provincii rusești, ziarele poloneze primesc știrea de armate a mai multor corpuri de armate, de cumpărări de cai, de măsurii luate pentru a avea la îndemână rezervisti. În Polonia rusească nu se fac mișcări de trupe, dar mai mult în vecinătatea Chișineului.

CORPURILE LEGIUITOARE
SENATUL

Ședința de Joui 11 Decembrie 1886

D. D. Gusti, vice-presedinte, deschide ședința la 11/2, fiind present 67 senatori.

D. V. A. Ureche, raportor, dă citire paragrafului I-ii al răspunsului la tron.

Se admite.

Se dă citire paragrafului II relativ la politica externă.

D. Mărzescu și principele Gr. Sturdza depun un amendament relativ la neutralitatea României în rebelul care amenință pacea europeană.

D. Ureche răspunde că amendamentele acestea sunt respinse de comisiunea pentru că se știe de toți că aceasta este politica guvernului.

D. Mărzescu, își susține amendamentele. D-sa zice că amendamentul d-sale cum și acela al principelui Gr. Sturdza nu tinde la nimic alt de cât la neutralitatea statului român. Dacă este adevărat că nici un tratat politic nu ne leagă cu puterile străine, de ce guvernul nu primește amendamentul. Dacă nu l'primește, sunt dar rațiuni, sunt tratate încheiate sau cel puțin făgăduite de alianță care nu permit.

El bine, cine are dreptul să facă asemenea tratate și asemenea făgădueli? Regele? Nu, căci constituțiunea noastră nu dă această capacitate. Dnsa este muta în această privință.

Așa dar ministerul? Nici dntul nu este autorizat de constituție, și nici nu cată să facă tratate, de oare-ce declară că nu le-a făcut și că nu le face. Oratorul vrea însă ca președintele consiliului să facă o atare declarațiune în persoană, pentru a i da o mai mare importanță.

D. Ferikidi, ministru afacerilor streine, combate amendamentele sus zise pentru că, zice d-sa, dntele ar înșinau că ministerul s'a depărtat de datoria lui făcând tratate de alianță fără știrea țerei; aceasta ar fi un vol de blam dat guvernului. Se cere închiderea discuțiunei.

Prințul Gr. Sturdza zice că are de desvoltat amendamentul d-sale.

D. general Cernăți, care ocupă fotoliul prezidențial zice că trebuie să consulte Senatul.

I se explică generalului că nu se potrec lucrurile ast-fel și că prințul Sturdza are cuvântul de drept.

Principele Gr. Sturdza zice că, în urma declarațiunilor cabinetului, își retrage amendamentul.

Discuția se închide apoi deși d. II. Isvoranu vorbește contra.

D. C. Boerescu are cuvântul pentru a propune un nou paragraf.

D-sa se întreabă cu cine are a face, cu un partid liberal sau cu un partid conservator? Căci omul care astăzi reprezintă majoritatea senatului, principele Dinu Ghika, a declarat erl că este conservator; căci d. I. Brătianu, președintele consiliului de miniștri, a primit fără protestări și se zică conservator; căci d. Meliani, conservator Infocat din 1883, este membru al majorității Senatului.

Dar principele Dim. Ghica a zis că nu mai este cu vechiul partid conservator pentru că el a apărut asasinul de la Bordeni, calomniele ziarelor din opoziție și altele. Nupeasasinul de la Bordenia apărut baroul oponent, dar victimele torturilor agenților guvernamentali. Nu calomniele ziarelor le apăra acel barou, dar victimele unor călcări și deprădări făcute ale locurilor lor făcute de cine?... de chiar

Discursul d-lui C. Boerescu este un înrozitor rechizitoriul al guvernului d-lui I. Brătianu. Oratorul trece în revistă tot programul partidului liberal: libertatea alegerilor, libertatea presei, libertatea de intrunire, calcate în picioare de partidul liberal de azi.

Libertatea alegerilor? Am văzut-o. Ce tățeni persecutați, loviți în interesele, în averea, în onoarea lor de agenții polițienști când vroiau să-și exprime părerea, îndată ce această părere era contrară guvernului.

Ca să răspundă presei independente, a inventat d. Brătianu, **poporul indignat.** (Aplause.)

D. Lupascu. Cer cuvântul (râsete).

D. Boerescu. Acești bătași s'au plimbat în timp de peste 9 ore pe strădele capitalei, fără a fi alinați de autorități, fără a se căuta culpabilii, și aceasta era natural de oare-ce d. Stătescu a declarat că justiția a încetat să existe pentru opoziție.

D. Brătianu a ținut să aibă onoarea d'a fi resbunat de nația indignată în zioa de 5 Decembrie, ear justiția a lăsat să i căză codul din mână.

D. Lupascu rde.

D. C. Boerescu. Libertatea de intrunire știm cum a fost tratată la sala Orfeu. Agenții polițienști întrerupeau discursurile cu gloanțele revolverelor.

D. Lupascu face gesturi comice.

D. C. Boerescu. D. I. Brătianu făcea frase pentru a ajunge la putere; astăzi face fapte pentru a o păstra.

Toate acestea ne duc la dictatură; și nu vdz de ce n'am avea dictatură de drept, de odată ce o avem de fapt. Aceasta ar avea avantajul că ne-am putea toți bucura de protecțiunea legilor, fără ca d. Brătianu să fie silit să sufere asasinat și procese scandaloase.

D. Lupascu face spirit și rde singur.

D. Dim. Ghica zice că d. Boerescu l'a insultat lăsând să crează că d-sa a trecut dintr'un partid în altu. Nu a trecut, partidele au venit la dntul care rămăsese centru. Partidul actual la putere nu este partidul liberal cel vechiu, ci **partidul liberal-național-conservator.**

Se citesc amendamentele d-lor C. Boerescu și Gr. Sturdza

Prințul Gr. Sturdza își susține amendamentul.

Apoi ședința se suspendă pentru cteva minute.

D. Aurelian pentru a răspunde d-lui C. Boerescu, zice că d-sa a insultat țara înțreagă zicând că nu alegătorii ci bătașii au umplut urnele de voturi. Cu ast-fel de argumente d. Aurelian nădăjduiește că va micșora cel puțin efectul produs de discursul d-lui Boerescu asupra tribunelor care, în palatul academiiei, sunt mai mult reprezentațiunea națională de cât adunarea senatorilor.

D. Nacu Mincovici, ministru finanțelor, ia cuvântul în numele băncii ministeriale, și zice că d. Boerescu, în discursul său a făcut programul viitorului guvern: suprimarea constituției, puterea dictatorială.

De unde le scoate d. Mincovici?

D. Nacu zice că bine a făcut d. Stătescu numind pe cel 5 asupra de la Vilcea culpabilii căci ast-fel sunt ei, care, armați de revolve, au pldit și ucis pe la spate pe un om singur, cu desăvârșire desarmat.

Amendamentele se refuză și paragraful e admis.

Ședința se ridică la 6 ore.

Bedecu

CAMERA

Ședința de Joui 11 Decembrie 1886

100 deputați present. D. Agarici preșidează.

Pe banca ministerială d. I. C. Brătianu, care fusă se grăbește a merge la Senat și d. Eug. Stătescu.

Se depune pe biroul Camerei proiectul de lege pentru organizarea instrucțiunei publice. Acest proiect însă nu e încă imprimat. Președintele dispune publicarea și distribuirea lui.

D. Nastasescu Ghica dă citire unul proiect de lege pentru a deschide ministerul de interne, un **credit extraordinar de 70,000 lei pentru cheltuieli facute pentru mentinerea ordinii publice; caci creditul anterior de 120,000 lei n'a fost suficient trebuintelor guvernului.** (mișcare).

O voce. Alergiele au costat.

Proiectul e luat în considerare fără discuție prin 56 voturi contra 18 și admis în total prin 66 voturi contra 20.

La ordinea zilei continuarea discuțiunei codului de comerț.

Se votează fără discuție o serie de articole.

La art. 221 privitor la societățile cooperative, d. Butulescu cere oare-cari explicațiuni în privința înțelesului ce se dă în lege cuvintelor: societăți cooperative. D-sa zice că s'ar pune pedicet acestor societăți dacă li s'ar recunoaște calitatea de persoane juridice. Oratorul explcă că sunt societăți cooperative cu diferite scopuri, așa de pildă sunt societățile cooperative antisemitice.

Ministru justiției răspunde d-lui Butulescu că nu se ocupă de acestea. Tonul d-lui Stătescu fiind cam necuvincios, d. Butulescu rechiamă pe ministru justiției la respectul ce datorește parlamentului și îl invită să se exprime în mod mai cuvincios.

ministru Justiției dând lămuri d-lui Butulescu și retrăgând amendamentul care dăduse voie la această discuție.

D. Voinov ia cuvântul la articolul 270 unde critică introducțiunea termenului nou «Cambia» care ar coprinde înțelesul ambelor termene: poliță și bilet la ordine. Zice că asemenea inovații ar avea de efect să aducă perturbațiuni și panica în comerț.

D. Ministru justiției susține cuvântul «Cambia».

D. I. Negruzzi îl combate.

Asemenea și d. Marghiloman care dovedește că acest cuvânt este impropriu.

Discuțiunea continuă dar ministru justiției este victorios; cuvântul «Cambia» și-a primit naturalizarea în codul Român.

D. Poenaru-Bordea propune a se vota tot de o dată și adverbul «Cambiamente», verbul «Cambiare». (Râsete, protestări).

— Ce vreți să votăm acuma cuvinte noi? — Nu suntem academie.

— Noi votăm legi, nu cuvinte.

— Dar dacă ați apucat să votați cuvântul «Cambia» de ce nu vreți să votați și derivatele sale?

D. Fleva obserbă că în cursul discuției s'a găsit în această lege o mulțime de scăpări din vedere. Și își aduce aminte că ministru justiției cerea Camerei să voteze legea fără discuție de vreme ce asigura că a fost perfect studiată.

Ce operă caraghioasă am fi votat, zice d. Fleva, dacă nu ne opream să discutăm?

Dar mai cu seamă d. Fleva învinovățește noul că este scris într'o limbă care nu e românească. Citează frase pe care le declară neînțelese. Așa de exemplu e frasa **Cambia trebuie acceptata de tras**

Ce va să zică? Cine înțelege? Bine-voiți a lălmăci pe Românește.

D. Ministru al Justiției și în urmă d. Cantili fac personalitate cu d. Fleva pe care îl trimite la școală să învețe înțelesul termenelor tehnice din Codul comercial.

Se cere închiderea discuției.

D. Al. Marghiloman protestează cu multă energie contra închiderii.

Acți e vorba de un Cod de comerț, să lăsam năravul obicinuit în discuțiile politice.

Discuția trebuie lăsată liberă, alt-fel vom vota o lege care nu va fi înțeleasă de nimeni și care va da loc la încurcături, și procese inevitabile.

D. Voinov. Asta este un Cod bun pentru avocați, nu pentru înlesnirea comerțului.

O să se înmulțească procesele.

D. Stătescu cere închiderea discuției și discuția se închide.

Fără nici o discuție se votează încă o serie de 50 articole, de și Camera este aproape goală.

Ședința se ridică la 5 ore; viitoarea pe mâine.

Un spectator.

ULTIME INFORMAȚII

Ziarele de asta-zi din Berlin contin o depese de la Petesburg anunțand ca țzarul, într'un moment de mânie, a tras o lovitura de revolver asupra generalului Wullaume atasatul militar german.

Generalul Wullaume e grav ranit, poate chiar mort.

Majoritatea Senatului a primit ordin ca cel mult până mâine seară se termine respunsul la mesajul tronului.

Consiliul sanitar superior a început azi discuția cererii făcută de unii din membri pentru modificarea unor articole din legea sanitară.

Sfântul Sinod va ține azi o ședință de noapte pentru a alege trei arhieri.

Se zice că ministerul se va completa și modifica, fără întârziere, în modul următor.

D. Ion Brătianu va trece la domeni; d. Radu Mihaiu va trece la interne în locul d lui Brătianu. D. general Falcoianu va lua portofoliul lucrărilor publice, și d. Dim. Sturdza va trece la externa.

Cel puțin în privința d-lor Brătianu și Radu Mihaiu, schimbările de mai sus pot fi privite ca și sigure.

Azi a venit înaintea secțiia IV corecțională afacerea factorilor poștali acușați de furtul unor gropuri cu bani.

Acușații sunt apărăți de dd. avocați Stavri Brătianu, Pretor și Caracostea, fotoliul ministerului public e ocupat de d. prim-procuror Andronescu. Partea civilă e represintata de d. Paladi.

Desbaterile vor continua și mâine din cauza marelui număr de martori de ascultat.

Beneficiul net realizat de Societatea Elisabeta la balul ce a dat la Baile Eforiei este de 11,300 franci.

D. Hitrovo, ministru Rusii, a fost primit azi de d. I. C. Brătianu.

Știrea răspândită despre dimisionarea d lui Olănescu din postul de dirctor general al vămilor persistă.

Se desemnează chiar succesorul său care se zice că ar fi d Tudorache Rădulescu actual șef al comitalității regii tutunurilor și sărei.

Cu toate acestea, acest svon ce ne mărginim a înregistra, ne pare încă lipsit de teme.

N'a u sosit încă amănunte în privința celor ce se petrec în Bulgaria. Călători care vin din Rusciuk vestecă neorăduielele cari au avut loc la Plevna, s'au întâmplat cu ocaziunea recrutării, recruții refuzând d'a merge la corpurile lor.

Azi colaboratoru nostru d. G. G. Costa-Foru s'a dus în calitate de avocat să viziteze pe frații Oroveanu la penitenciarul Văcărești. D-sa cerând acușaților autorizarea de a publica ceea ce va crede de cuviință din convorbirea ce au avut împreună, a primit această autorizare. În consecință mâine vom publica această convorbire foarte interesantă.

D. Costa-foru a cerut asemenea a vedea pe Stoica Alexandrescu. I s'a răspuns că nu se poate, de oare ce Stoica Alexandrescu nu voește a vedea pe nimeni.

—Nu vrea să văză nici pe avocați?

—Nu. Are deja avocat pe d. Ractivanu.

—Avocat dat de oficiu său ales?

—Nici una, nici alta. Stoica nu cunoaștea pe d. Ractivanu înainte și n'a putut să îl alegă. Inșă se vede că i s'a recomandat să îl ceară; căci nu știu să se fi dat din oficiu.

—Nimeni n'a putut comunica până azi cu Stoica Alexandrescu?

—Nimeni. Este și bolnav.

Iată amendamentul propus de d. Mărzescu la paragraful 2 al răspunsului senatului la mesajul:

Incredințarea aceasta pe care Majestatea Voastră o dă țerei este cu atâtă mai prețioasă, cu cât țara, profund convinsă de misiunea ei providențială de a fi în Orientul Europei un element de ordine și de viciilașiune, nu ea va fi aceia care, în conflictele statelor celor mari, va căuta să iasă din atitudinea sa de stat neutru.

Semnați: **G. Mărzescu, D. G. Rosetti, Christescu, Ilariu R. Isvoranu, D. Frunuseanu, C. Boerescu, D. Brătianu.**

ULTIMA ORA

Londra, 23 Decembrie. — Lordul Randolph Churchill și-a dat demisiunea în urma divergențelor cu cel l'alți miniștri asupra cesțiunii înarmării.

«Times» crede că retragerea lordului Churchill slăbește cabinetul. El nu crede că un guvern curat conservator se poată dura. Sfătuiește să l'ntărească prin elemente liberale unioniste.

«Standard» declară din nou într'un mod formal că Anglia nu e interesată în mod special în cesțiunea bulgară, care atinge mai cu seamă pe Austria și Turcia.

Numitul ziar adaogă că face această declarație pentru a evita or ce neînțelegeri.

Berlin, 23 Decembrie. — Dupe unele ziare ar fi circulat știrea că Țarul maltratase și chiar omorase cu o lovitura de pistol pe atașatul militar german, maiorul Villaume. În cercurile competente nu se dă crezământ acestei știri, pe care o considera ca o manoperă de bursă.

DR. MARCEL

LAUREAT AL FACULTĂȚII DE MEDICINA DIN PARIS
Consultanții între orele 3 — 6
No. 45, Calea Serban-Voda, No. 45

CASA DE SCHIMB
ALEX. GR. IONBESCU & B. MARCU
Strada Lipucani, No. 45 bis
Bucuresti, 11/23 Decembrie

VALORI	Scadența cuponelor	1000 lib mediu
FONDURI DE STAT ROMAN		
Renta rom. per. 1875	5 0/0 1 Ap 1 Oc	92
Renta rom. amortis.	5 0/0 1 Ap 1 Oc	92 1/2
Renta rom. (r. con.)	6 0/0 1 Mai 1 No	86 1/2
Oblig. de stat C. F. R.	5 0/0 1 Ian 1 Iul	—
Idem Idem	5 0/0 1 Idem	—
Imprum. Stern 1867	7 0/0 1 Mar 1 Sep	—
Impr. Openheim 1868	8 0/0 1 Ian 1 Iul	—

„PREȚURI FOARTE REDUSE“
 Singura fabrică autorizată de Inventatorul
 a-nul Prof. Meidinger pentru
SOBE MEIDINGER
 H. Heim, Viena, I.,
 Karnthnerstrasse 40 — 42
 Patentă imp. reg. de la 1884
 SINGURA
 Sursa la generală în București
 Strada Lipsani No. 96
 lângă Banca României
 Sobele acestei fabrici sunt premiate cu cele
 d'întâi premii: Viena 1873, Basel 1877,
 Paris 1877, Seehaus 1778, Wels 1878,
 Tepitz 1878, Viena 1880, Eger 1881 și
 Trieste 1881 ?
 Aceste sobe sunt întrebuintate în București în mai mult de
 2000 case particulare, de asemenea mai în toate consuletele, în
 laboratorul Academiei, grădina de copii, Societatea de gim-
 nastica, Institutul Iliade, gara Făurei, Monstria Slatului,
 Compania de Gaz, Camera Deputaților, Mitropolia, Banca Na-
 țională, Banca României; sobele moie mai sunt întrebuintate
 la Craiova Cazarma de Artilerie, Spitalul central și Grand Hôtel;
 în Iasi, Hôtel Trajan (85 sobe) în școala militară și casarmă.
 Preferința acestor sobe este
 așa de mare în cât se găsesc
 pretutindeni imitațiuni.
 Prevenim deci pe onor. Pu-
 plile să se ferească de schim-
 barea fabricațiunii noastre du-
 răbile și exacte de imitațiuni de tot felul, île recomandate ca
 sobe Meidinger, construcțiune ameliorată sau Sistem.
 Numai acele care pe interiorul ușilor este turnată marca
 noastră, sunt adevăratele noastre fabricate.
 Prospecte cu prețuri reduse gratis și franco.

CIMENT PORTLAND
SOCIETATE ANONIMA DE CIMENTURI FRANCEZE SI DE PORTLAND
 DE LA BOULOGNE-SUR-MER (FRANCIA)
Capital 22,000,000 franci
 Mărci: DEMARLE, LONGUÉTY et Comp. și E. FANCHON et Comp.
 PRODUȚIUNE ANUALĂ CONSTATĂ OFICIAL: 120,000,000 kilg.
Furnizori ai GUVERNULUI FRANCEZ de la 1849

Recompense la expozițiile internationale	Principalele lucrări executate cu produsele societății																										
1855 Paris.—Prima medalie. 1867 Paris.—Medalie de aur (unică pentru Ciment). 1873 Viena.—Două medalii prime de progres, Becora, ordinului Franz-Josef. 1876 Filadelfia.—Prima Med. 1878 Paris.—Marele premiu, Medalie de aur, Crucea Legiunii pe onoare. 1883 Amsterdam. Dipl. de onore. 1885 Anvers.— Dipl. de on.	<table border="1"> <tr> <th>Tone</th> <th>Tone</th> </tr> <tr> <td>Lucrari de Cherbourg. 15,000</td> <td>Portu de la Calais (in lucrare) 50,000</td> </tr> <tr> <td>Derivațiune la Dhuya și la Vaune 40,000</td> <td>Portu de la Leixoes (Porto Portugalia) (in lucrare) 40,000</td> </tr> <tr> <td>Portu de la Havre . 35,000</td> <td>Ec uzule curs. Senei 15,000</td> </tr> <tr> <td>Porturile de la Rouen și Fécamp. 10,000</td> <td>Pod. pe Sena la Paris 12,000</td> </tr> <tr> <td>Expoziții univ. 1876 și 1878, Noua Opera, Troadero Hotel Dieu 35,000</td> <td>Tunelul de la Braye (in lucrare) 18,000</td> </tr> <tr> <td>Rada de la St. Jean- de Luz 12,000</td> <td>Aducerea apelor dela Budos Bourdeaux (in lucrare) 10,000</td> </tr> <tr> <td>Portu de la Dunkeque 8,000</td> <td>Pav. de lemn la Paris 15,000</td> </tr> <tr> <td>Portu de la St. Nazaire 6,000</td> <td>Lucrari de forturi (ge- niu militar) 45,000</td> </tr> <tr> <td>Portu de la Sables . . 7,000</td> <td>Saigon (Cochinchina) 25,000</td> </tr> <tr> <td>Portu de la Boulogne (in lucrare) 30,000</td> <td>Canalul de Panama (in lucrare) 5,000</td> </tr> <tr> <td>Portu de la Dieppe 25,000</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Portu de la St. Valéry 8,000</td> <td></td> </tr> </table>	Tone	Tone	Lucrari de Cherbourg. 15,000	Portu de la Calais (in lucrare) 50,000	Derivațiune la Dhuya și la Vaune 40,000	Portu de la Leixoes (Porto Portugalia) (in lucrare) 40,000	Portu de la Havre . 35,000	Ec uzule curs. Senei 15,000	Porturile de la Rouen și Fécamp. 10,000	Pod. pe Sena la Paris 12,000	Expoziții univ. 1876 și 1878, Noua Opera, Troadero Hotel Dieu 35,000	Tunelul de la Braye (in lucrare) 18,000	Rada de la St. Jean- de Luz 12,000	Aducerea apelor dela Budos Bourdeaux (in lucrare) 10,000	Portu de la Dunkeque 8,000	Pav. de lemn la Paris 15,000	Portu de la St. Nazaire 6,000	Lucrari de forturi (ge- niu militar) 45,000	Portu de la Sables . . 7,000	Saigon (Cochinchina) 25,000	Portu de la Boulogne (in lucrare) 30,000	Canalul de Panama (in lucrare) 5,000	Portu de la Dieppe 25,000		Portu de la St. Valéry 8,000	
Tone	Tone																										
Lucrari de Cherbourg. 15,000	Portu de la Calais (in lucrare) 50,000																										
Derivațiune la Dhuya și la Vaune 40,000	Portu de la Leixoes (Porto Portugalia) (in lucrare) 40,000																										
Portu de la Havre . 35,000	Ec uzule curs. Senei 15,000																										
Porturile de la Rouen și Fécamp. 10,000	Pod. pe Sena la Paris 12,000																										
Expoziții univ. 1876 și 1878, Noua Opera, Troadero Hotel Dieu 35,000	Tunelul de la Braye (in lucrare) 18,000																										
Rada de la St. Jean- de Luz 12,000	Aducerea apelor dela Budos Bourdeaux (in lucrare) 10,000																										
Portu de la Dunkeque 8,000	Pav. de lemn la Paris 15,000																										
Portu de la St. Nazaire 6,000	Lucrari de forturi (ge- niu militar) 45,000																										
Portu de la Sables . . 7,000	Saigon (Cochinchina) 25,000																										
Portu de la Boulogne (in lucrare) 30,000	Canalul de Panama (in lucrare) 5,000																										
Portu de la Dieppe 25,000																											
Portu de la St. Valéry 8,000																											

O colecție de certificate privitoare la aceste furnituri este la dispoziția publicului la re-
 prezentatul și depozitarul nostru pentru România D. EM. ROSENTHAL la București,
 Strada Sf. Vincii No. 47.—Asemenea și certicul de încercare facula cu acest orment
 de către serviciul tehnic al onor. Primăriei din București, prin care se constată o resi-
 stenta la tracțiune de 46 de kilo de centimetru patrat, densitate de 1730 și o propor-
 țione de 6 la suta parte granulosa.
 Deposit în Braila la d-nu H. O. Behrmann.

REGIMUL DE LANA
 AL
PROFESORULUI DOCTOR JAEGER
 Recunoscut ca cel mai excelent
 MEDALIAȚ ACUM ÎN URMA, DE J. RIUL MEDICAL DIN LONDRA CU
MEDALIE DE AUR
 Sub-semnații având numai noi singuri dreptul de a fabrica
 vestmintele de lână ce se poartă pe dedesupt vestminte zise
 Normale, precum și cuvertirile de paturî în lână curată de
 Cămilă, garantând contra răcelei și a reumatismului.
 Delarăm că nu recunoaștem ca veritabile de cdi
 flanelele ce se găsesc în magazinul
AUX
QUATRE SAISONS
 72, CALEA VICTORIEI 72 VIS-A-VIS DE PALATUL REGAL
D^R. JAEGER **W. BENDER'S Soehne STUTTGART.**

CASSA DE SCHIMB
JOANNIAN & NICOLESCU
 No. 33, Strada Lipsani, No. 33
Cursul pe ziua de 11 Decembrie 1886

VALORI	Cump.	Vend.
5 0/0 Renta amortisabilă . . .	92	93
6 0/0 " română perpetua . . .	33	37
5 0/0 Oblig. de Stat (Rur. conv.)	86 1/2	85
Impr. cu prime Bucur. (Jel 20)	33	35
5 0/0 Impr. Munic. Emis. 1883	75 1/2	76 1/2
10 lei Oblig. Casel pens. (1.300)	218	222
5 0/0 Scrișuri funciare urbane	84 1/4	84 3/4
6 0/0 " " " " " " " " " "		
7 0/0 " " " " " " " " " "	102	102 1/2
5 0/0 " " " " " " " " " "	87 1/4	88
7 0/0 " " " " " " " " " "	104 1/2	105 1/4
Aur contra Argint sau bilete.	47	47 1/2

LA BRIGIUL LUI NAPOLEON
 Salon special de tuns, ras și fresal,
 aranjat din noi foarte elegant.
 Abonamente cu carte 4 lei 12 cupoane.
 Mare asortiment de parfumerie, pu-
 dră Velutină, Germandrie, pastă, apă
 de lubin veritabilă etc. etc.
 Sper că onor. public și onor. meș cli-
 enții mē vor onora cu numeroase vizite.
 Cu perfectă stimă
St. Iorgu Costandinescu
 Calea Victoriei, No. 142,
 vis-a-vis de minist. finanțe.

PRIMUL MAGASIN DE MANUSI
F. NOVAK
 FURNISORUL CURȚII REGALE
 — BUCUREȘTI —
 Cal. Vict. 74, vis-a-vis de Palatul Regal
 Mare asortiment de mânăși de bărbă,
 dame și copii. Recomanți noul asor-
 timent de mânăși de piele de cal de Ru-
 sia. Singurul depozitar pentru toată
 România.
F. Novak
 74, Calea Victoriei, 74.

CELEBRA GHICITOARE M-me Lau-
 rethe, în-
 torcându-se din orașele cele mai însem-
 nate din Europa, cu succese admirabile,
 face cunoscut că prezice trecutul, pre-
 sentul și viitorul cu precizie.
 Primește vizite de la orele 9—12 a. m.
 și 2—8 p. m., Visita 1 franc.
M-me Laurethe
 22, Strada Bătiștea, 22.
SE VINDE din cauza plecării cu
 bilete o muzică de masă, oglinzi, ta-
 blouri lampi și alte obiecte.
 A se adresa la administrația ziarului
 Epoca.

ATHENEUL ROMÂN
 A doua tragere a loteriei Atheneului fi-
 ind irevocabilă fixată pentru ziua de 20
 Decembrie.
 Sunt înștiințați toți aceia care au primit
 bilete spre desfacere că dacă până la 15
 corent nu vor achita sau costul biletelor
 sau biletele nevăzute se vor considera
 ca răspunzătorii de bilete ce au primit re-
 mând aceste bilete în sarcina Domniile-
 lor.
DE ARENDAT de la 23 Aprilie 1888,
 moșia Sulimano,
 din plasa Dâmbovița-Moșiște, districtul
 Ilfov,—în întindere de 1800 pogoane.
 Doritorii se vor adresa la administrația
 acestui ziar.

CADOURI
PENTRU ANUL NOU
 Muscile de măsă de la 1 până la 10 cântece și muscile
 de copii (manivelles) precum și un mare asortiment de
ARISTOANE SI CLARIPHONE
 care cântă peste 1,000 cântece după notele lor respec-
 tive adică **Cântece Naționale, Dansuri, și Opere etc.**
 Se află de vânzare **en gros și en detail** cu prețurile
 fabricii.
M. SCHIFFER
 Strada. Carol I, No. 2, etagiul de sus.

TURNATORIA
 DE
FER și ALAMA
JEAN BORET
 STR. CURIATH NO. 1.
 pe Cheul Dâmbavitei lângă Strada Isvor
 Toarnă în fer și alama or ce obiect atin-
 gător de bransa turnătoriei precum Tuburi
 de ori-ce marime, Roate de fer de ori-ce
 dimensiune Casane etc. etc. execuțiunea e
 promptă se găsește și o mulțime de articole
 de fer în deposit și se vind cu prețuri foarte
 ofline.
 Asamenea se primeste și reparatiuni cu
 obiecte de fer.

Singura Școala de muzică vocală și instru-
 mentală în țara, autorizată și aprobată de
 înaltul guvern a d-lui profesor
ANTON KNEISEL
 BUCUREȘTI
 —No. 12, Calea Victoriei No. 12—
 Aceasta școala fiind prevăzută cu mai
 mult profesori se pot preda lecțiuni de
 muzică vocală și de ori ce instrument pentru
 modesta suma
de 15 franci pe luna
 de la 1/3 Maiu va fi un curs separat în
 fie-care Duminică după amiază pentru pa-
 tru maini trios quartete etc. la care nu se
 primesc de cât Elevii cei înaintați
pentru aceasta 10 fr. pe luna
 înscrierile se fac în toate zilele de la 8—9
 a. m. și de la 3—8 după amiază.

RECOMANDAM
ATELIERUL DE TAPITETIE
CONSTANTIN SIROCHI
 —No. 15, Calea Dorobanti, No. 15—
 Efectuează tot felul de mobile, draperii, perdele,
 tapisează camere într'un mod elegant, în toate sti-
 lurile și ori-ce lucrări de tapiserie.
Prețurile moderate, execuțiunea
la timpul hotărât.
CONSTANTIN SIROCHI.

EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII
TURNATORIE DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC
 BUCUREȘTI, — CALEA VACAREȘTI 251, — BUCUREȘTI
 Se însărcină cu construc-
 ționul de turbine și mori cu pre-
 țuri mai reduse de cât acele
 din Viena și Pesta.
PREȚUL
 Unel morcu 1 piatră de 36
 lei 1900, cu 1 piatră de 46 lei
 2100, cu 2 pietre 36 lei 3600, cu
 2 pietre 42 lei 3800.
 Escutează repede ori-care
 lucru de turnătorie sau me-
 canică; precum; olane simple
 și ornate.
 Mare asortiment de mobile
 pentru grădină, armamente
 pentru grajduri și teascuri
 de vin etc.
 Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete
 décoauville, tzeve de tuci. Mare asortiment de
 pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars. 111

ELIXIR SI PUDRA
 DE DINȚI
 preparat
 de
DOCTORUL LEMPART, JUNIOR
 se găsește
 de vânzare
 la d-ni farma-
 ciști W. Thu-
 ringer Calea Vic-
 toriei 126, Bruss Cal.
 Vic. 26, Drogueria O-
 vessa 8 Str. Acad. 39,
 la Parfumeria «Stella»
 vis-a-vis de Palat, la Ma-
 gasinul à la Menager Cal
 Vic. vis-a-vis de Bis. Sărăndar
 și la Reuter Coiffeur Bulevard
 Elisabetha Hotelul Bulevard.

DE VÂNZARE
 Locul din strada Mântuleasa No. 30
 A se adresa la
Domnul I. SOCOLESCU
 ARHITECT
 No. 12 bis. Strada Domnița. No. 12 bis.

„Zacherlin“
CEL MAI EFICACE CONTRA TUTUROR INSECTELOR
 are o proprietate minunată de a stirpi
 insectele cu mare ușură și lăsa
 vr o urmă. Stirpește total și radical
 plosnicele și purcii.
 Curata cu siguranța bucatariile
 de gândaci.
 Departează imediat moliele.
 Ne scapa indata de muste.
 Apara animalele domestice și
 plantele, atât de insectele ce le
 supara, cât și boalele ce producele.
 Curata cu siguranța capul de
 paduchi
 Este de observat că „Zacherlin“
 adevărat se vinde numai în flacoane
 originale nict de cum cu dramul.
 Depoul general: **I. ZACHERLIN.**
 Viena I., Goldschmiedgasse 2
 (Carl Bamshés Erben).
 În București la Drogueria Brus, Carl
 Gersabek, Pharmacia la leul de aur, E. I.
 Rissdorfer, Drogueria I. Ovesa Str. Aca-
 demia, D. Martinovici, Pharmacia la
 Cerbu, F. W. Zürner Calea Victoriei 50,
 Gustav Rietz, Georges Kosmann.
 În Braila la d. Max. Frankel, în Brăila
 Pharmacia la Minerva, în Craiova Phar-
 macia (Franz Pohl), Pharmacia la Vul-
 turul de aur, Pharmacia (Ed. Kon-
 teschweller), în Galați Konigl. Hof Ap-
 otheke (M. Brethner), Pharmacia la
 ville (Jean Oswald), Pharmacia din
 Strada Portului, în Iași Pharmacia Vic-
 tor Mauseh, Pharmacia Racovița,
 Pharmacia la Spiridon, Pharmacia Ed.
 Heyek, în Roman Pharmacia la Speran-
 ță, în Turnu-Severin Pharmacia la Im-
 pēratul Severus.

MARELE
HOTEL DE FRANCE
 — BUCUREȘTI —
 No. 5, CALEA VICTORIEI, No. 5.
 Cel mai mare și elegant otel din Țară, situat
 pe calea Victoriei în fața Stradei Lipsani, din
 nou clădit, având patru fațade, ast-fel în cât
 toate ferestrele răspândesc în stradă. — Cu desă-
 vērșire nouă montat, după stilul cel mai modern,
 având restaurant și cafea foarte spacioasă, be-
 rile și alte conforturi,—civățenia cea mai exem-
 plară.—Salon pentru soarelele, nunți, banche-
 turii și altele. — Toate lucrurile de consumația
 de prima calitate, prețurile moderate și serviciul
 cel mai prompt.
PH. HUGO
 ANTREPRENOR
 PROPRIETARUL HOTELULUI HUGO DIN BRAILA

LA ORASUL VIENA
A LA VILLE DE VIENNE vis-a-vis de
 Lib. Soceco
 Recomanđam onorabilei noastre clientele pentru lefinatate și soliditate urma-
 toarele noutăți:
 Rufarie pentru Doamne și Domni.
 Fetele de masa, servete și prosoape de pânza.
 Olanda veritab. de Belgia și Rumburg.
 Madapolam frantzuzesc de toate calitățile
 și lățimile.
 Batiste de olanda și de lino albe și colorate.
 Ciorapi de Dame și Domni de Fil d'Ecoasse,
 de bumbac, de lână și de matase.
 Flanele, camasi și ismene de lână după
 sistemul profesional Dr. G. Jaeger.
 Gulere și manșete de olanda ultimii fason.
 Mare asortiment de cravate ultimii fason.
 Corsete frantzuzesti cu balene veritabile.
 Trousoari complete pentru fidantii.
 Layettes și Trousoari pentru copii.
 Trousoari pentru pensionate, otelari
 și restauranțuri.
 Avem onoare a informa pe clientela noastră ca a apărut **CATALOGU NOSTRU**
ILUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORICUI VA FACE CERERE.
LA ORASUL VIENA
 CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»
 vis-a-vis de libraria Soceco

G. HILLMER
 — BUCUREȘTI —
 No. 12, Strada Stirbey-Vodă, No. 12 lângă Orpheu
 Instalațiune de aparate cu
 gaz aerian gasolin dela 10 până
 la 500 flacără.
MAGAZIN
 de lampe brevetate „Excelsior”
 fără stili și cilindru arzând fără
 nici un pericol chiar dacă lam-
 pa se restorăna sau cade.
 Bogat asortiment de aparate
 pentru iluminare precum:
 Lampi, Lanterni, Lyre, Candelabre
 etc. ca și lampi de lipit și lu-
 minare (sfesnice) cu benzina.
 Vînzare de petro eū, benzina, gasolina și uleiuri mine-
 rale, prefaceri de lampi obicnuite după noul sistem **Excelsior**.
 Atelier pentru ori-ce lucrări atingătoare de această spe-
 cialitate, Serviciul prompt cu precuiriile fixe și moderate.
 Mare depou de Canale (Robinette) și toate obiecte e pen-
 tru conducte de apă, gaz și vapor din toate sistemele de
 ele mai renumite fabrice.
 Singurul reprezentant pentru România.